

# Evaluation XML-TEI – TNAH – 2020-2021

À rendre le 25 janvier 2021

## Consignes générales

---

- Structurer en XML-TEI votre texte en vue d'une édition et en respectant le genre littéraire auquel appartient votre extrait (/5);
- Compléter de la manière la plus précise possible le teiHeader de votre édition, en fonction des éléments nécessaires à son établissement et à la compréhension du texte (/3);
- Écrire une ODD adaptée à votre encodage et documentée. Pour vérifier les acquis,
  - Générer une ODD à partir de Roma ou de oddbyexample (/2)
  - Votre ODD doit contenir au moins :
    - Une règle contraignant l'usage d'un attribut et sa ou ses valeurs (/1);
    - Une règle contraignant l'enchaînement de certains éléments (/1);
    - Une règle contraignant la valeur d'un attribut ou l'usage d'un élément ou d'un attribut en fonction de son environnement (/1).
  - À partir de votre ODD, générer la documentation HTML de votre projet.
    - Présenter en introduction votre projet et ses exploitations possibles (/4);
    - Documenter le fonctionnement de votre encodage et vos choix de balises (/3).

## Liste des sujets possibles

---

S'inscrire sur le drive avant le 7 décembre,

<https://docs.google.com/spreadsheets/d/1yUxAQFxA6LC0gQFwEE4s50wgjYStF63tmy9x2RxzHw/edit#gid=0>

### I- Romans feuilletons d'Eugène Sue

- Télécharger le texte via l'interface de Gallica ;
- Nettoyer le texte (doubles espaces, problème sur les caractères accentués, coquilles...);
- Structurer le texte;
- Signaler dans le texte les noms de personnages et les noms de lieux;
- Faire un index des noms de personnages et de lieux;
- Compléter le TEIheader;
- Écrire l'ODD la plus restrictive possible en fonction de votre encodage;
- Ajouter dans votre ODD la documentation sur votre projet d'encodage, les éléments que vous avez

encodés : pourquoi et comment, et quels pourront être à terme les usages de votre édition.

**Sujet n° 1** : *Jean Bart et Louis XIV*, pages 1 et 2, jusqu'à "que vous n'avez donné pour sa santé" : <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k6365618w/f13.item.r>

**Sujet n° 2** : *Jean Bart et Louis XIV*, pages 2 et 3, de "Et le groupe s'étant dissipé" jusqu'à "l'une d'elles n'avait pu être extraite" : <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k6365618w/f14.item>

**Sujet n° 3** : *Jean Bart et Louis XIV*, pages 2 et 3, de "Enfin le capitaine atteignit le fauteuil" jusqu'à "la fin glorieuse de son père" : <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k6365618w/f17.item>

**Sujet n° 4** : *Lautréaumont*, pages 1 à 3, jusqu'à "d'aucune religion" : <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k58105109/f6.item>

**Sujet n° 5** : *Lautréaumont*, pages 3 à 4, de "Le fait est que Van den Enden" jusqu'à "le cabinet de son père" : <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k58105109/f8.item>

**Sujet n° 6** : *Lautréaumont*, pages 4 à 6, de "Elle avait alors vingt-deux ans" jusqu'à "commençaient déjà de murmurer sourdement" : <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k58105109/f9.item>

**Sujet n° 7** : *Les fils de famille*, pages 1 et 2, jusqu'à "tandis qu'autrefois, tu étais..." : <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k58180814/f8.item>

**Sujet n° 8** : *Les fils de famille*, pages 2 et 5, de "Geneviève n'achève pas sa phrase" jusqu'à "semblant s'acharner à précipiter sa ruine" : <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k58180814/f9.item>

**sujet n°9** : *Les fils de famille*, pages 5 et 6, de "Durant ce voyage" jusqu'à "A quoi bon revenir là-dessus" : <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k58180814/f11.item>

## **II— Édition à visée paléographique : Le Bestiaire d'Amour de Richard de Fournival, d'après le manuscrit 412 de la Bibliothèque nationale de France.**

- Structurer le texte;
- Renseigner le `teiHeader`, et plus précisément le `msDesc` à l'aide de la notice Gallica du manuscrit 412;
- Aider-vous de l'HTR fourni pour faire votre transcription (corriger les erreurs);
- Encoder les abréviations et les normalisations graphiques de manière à conserver la graphie originale et à proposer une graphie régularisée (penser à utiliser une fonte adaptée à votre travail, ainsi qu'à proposer des entités pour les caractères spéciaux);
- Écrire l'ODD la plus restrictive possible en fonction de votre encodage;
- Ajouter dans votre ODD la documentation sur votre projet d'encodage, les éléments que vous avez encodés : pourquoi et comment;
- Présenter comment votre encodage pourrait être exploité.

**Sujet n°1** : Notices n°1 et 2 : le coq et l'âne fol.228b-fol.228d : de "Car aussi come uns rois qant" à "dirai par raisson." : <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b84259980/f465.item>

**Sujet n°2** : Notices n°2 à n°5 : le loup, le grillon, le cygne et le chien, fol.228d-fol.229c: de "La nature del leu" à "se uiut ele fermement garder" : <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b84259980/f466.item>

**Sujet n°3** : Notices n°6 à 9: la guivre, le singe, le corbeau et le lion. fol.229C-fol.230c : de "Aussi com il avient de la wiure" à "la ou eles aiment si s'escondient."  
<https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b84259980/f468.item>

**Sujet n°4** : Notice n°7 à 10 : la belette, la calande, les sirènes, la taupe, fol.230c-fol.231c: de "Aussi com la mostoile" à "et si est escrit es natures q'eles n'ont mie oïe":  
<https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b84259980/f470.item>

**Sujet n°5** : Notice n°11 à 14 : le tigre, l'unicore, la panthère, la grue, fol.231d-fol.232c : de "Miuz fui je pris par mon veoir" à "por ce q'ele ne s'endormie" : <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b84259980/f472.item>

**Sujet n°6** : Notice n°15 à : le paon, l'argus, l'hirondelle, le pélican, le castor, fol.232c-fol.233c : de "Qant la porveance tient" à "car on ne le chace se por celui membre non" :  
<https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b84259980/f474.item>

### III— Édition critique : *Vies des douze Césars, Vita Divi Iuli*, Suétone

- À l'aide du texte fourni, structurer votre extrait;
- Encoder les noms de personnages, de lieux et faire un index de ces derniers dans le `teiHeader` ;
- À l'aide des documents fournis, proposer une édition critique basée sur l'édition des belles lettres (quand le texte fourni diffère, proposer en variante ce dernier en déclarant `#Remacle` comme témoin) ;
  - Compléter le `teiHeader` ;
  - Déclarer dans le `teiHeader`, la liste des témoins en vous appuyant sur les informations de l'introduction de l'édition des belles lettres ;
  - Constituer un appareil critique en suivant la méthode de la *parallel-segmentation* ;
- Écrire l'ODD, la plus restrictive possible en fonction de votre encodage ;
- Ajouter dans votre ODD la documentation sur votre projet d'encodage, les éléments que vous avez encodés : pourquoi et comment.
- Présenter les avantages d'une édition critique nativement numérique, par rapport à une « édition papier traditionnelle ».

**Sujet n° 1** : §1-§6. "Annum agens" à "de pollutis sacris decreverit";

**Sujet n° 2** : §7-16 : "Quaestori ulterior Hispania" à "in integrum restituit inducto priore decreto";

**Sujet n° 3** : §17-21 : "Recidit rursus" à "eum toto conseruaret";

**Sujet n° 4** : §22-25 : "Socero igitur generoque" à "per insidias caesis";

**Sujet n° 5** : §26-30 : "Eodem temporis" à "aliis rebus pietatem colas";

**Sujet n° 6 :** §31-37 : "lacta alea est" à "sed celeriter confecti notam".